

ABONAMENTE:

600 pe an. plătit în băne
Onor Palatul Cultural

Arad

ADONAMENTELE
la I și 15 ale lunii



ECOMUL

DIRECTOR:

CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Administrador general:
MIHAIL CRISTESCU

REDACȚII ȘI ADMINISTRAȚII:

Timișoara:

Strada I. C. Brătianu 12
Telefon tipografie 14-56

Arad:

Str. Alessandri 5. — Telefon 16-78.

Presă din Budapesta și încadrarea ungarilor în „Frontul Renașterii Naționale”

BUDAPESTA, 26 (Rador). — Jurnalul „Pesti Naplo” subliniază articolul de fond acordul guvernului român cu minoritatea maghiară, care a fost primit cu un entuziasm deosebit. Spre deosebire de acordurile de până acum care aveau la bază interese locale ungarilor au realizat de

data aceasta un acord nu cu un partid politic ci cu însuși Statul Român.

Este prima oară când Statul Român dă posibilitate ungarilor de a avea o organizație oficial recunoscută, înăuntrul căreia să poată discuta interesele lor, afară de interese politice.

A început expulzarea cehilor din Polonia

VARȘOVIA, 26 (Rador). — În prezența unor noi acte de antisemitism, din partea unor cete înarmate cehi din regiunea de frontieră Cieszyn autoritățile polone au ordonat alte expulzări de cetățeni cehi indezirabili din districtul Cieszyn și Friszat.

Partea Spaniei naționaliste va fi hotărâtă de o nouă conferință a celor patru mari puteri

BARCELONA, 26 (Rador). — „Daily Mail” publică o știre primită de la un corespondent sâu din Roma: Din sursă demnă de crezare s'afirmă că d. Mussolini ar voi imediat după căderea Barcelonă să se întrunească o conferință a celor patru mari puteri. D. Mussolini ar voi ca reprezentanții Angliei, Franței, Italiei și Germaniei, să discute următoarele probleme privitoare la Spania:

1. Să se evite în Spania noul vărsări de sânge; 2. Să se precizeze poziția poporului spaniol stăpân pe propria lui soartă, cu consimțământul Germaniei și Italiei, care au dat ajutoare generalului Franco și 3. Să se obțină din partea celor patru mari puteri angajamentul că se va împledeca refononarea oricărui guvern comunist, sau de front popular, în Catalon'a sau la Madrid.

A PRELUNGIT TERMENUL pentru înscrierea în registrul exportatorilor

BUCUREȘTI, 26. — Institutul Național al Cooperăției aduce cunoștința unităților cooperative de orice fel, care fac operațiuni de export, că în conformitate cu dispozițiunile art. 47 din legea pentru organizarea asociațiilor de exportatori și deciziei Ministerului Economiei Naționale termenul pentru înscrierea în registrul exportatorilor s'a prelungit până la 31 Ianuarie.

Prin aceste unități cooperative care fac export vor trimite la Ministerul Economiei Naționale cererile de înscriere, împreună cu materialele ce export, ple-

știle de export de până acum și volumul aproximativ al exportului.

Sinuciderea unui avocat DIN BUCUREȘTI

BUCUREȘTI, 26. — O nouă sinucidere s'a înregistrat azi dimineața în Capitală.

Tânărul avocat Mircea David de 26 ani din str. Romană s'a dus la locuința prietenului său Mihail

DESCOPERIREA UNUI CENTRU TERORIST LA BUCUREȘTI

S'au operat 20 arestări - Sinuciderea locotenentului Dumitrescu Nicolae, însărcinat cu pregătirea tehnică

BUCUREȘTI, 26. — În legătura cu explozia din strada Căpitan Oarcă, unde în seara de 7 Ianuarie legionarul Demetrescu Nicolae a fost prins sub dărâmături și strivit, alături de coșurile cu petarde, poliția Capitalei a arestat 20 membri ai unei organizații teroriste. Unul dintre ei, locotenentul Dumitrescu Nicolae fabrica aruncătoare de flăcări într'un atelier de pe strada Gării de Est.

Obiectivele teroriștilor și descoperirile făcute

La sediul teroriștilor poliția Capitalei a găsit tot materialul cu care aceștia pregăteau lovituri contra palatelor: Poștel, Telefoanelor, Postului de radio și Uzinii electrice.

Nu mai grăiește supravegherilor continue s'a ajuns la certitudinea că locotenentul Dumitrescu lucrează zilnic la un atelier, proprietatea lui Ion Stadie din soseaua gării de Est Nr. 7.

La descinderea făcută în ziua de 24 Ianuarie acolo s'au găsit 11 aparate aruncătoare de flăcări, cu capacitatea varînd între 15-20 litri din oțel și prevăzute cu dispozitive speciale pentru aruncarea conținutului la o sută metri sub presiunea de 20 atmosfere. Aparatele erau încărcate cu un amestec de benzină, petrol și păcură. Au mai

fost găsite, cinci aparate deteriorate care n'au putut rezista presiunii. Toate aparatele aveau curele de purtat în spate.

Aparatele au fost executate de locotenentul Dumitrescu, care lucra sub nume fals de Ing. Matei Ionescu, spunând că le fabrică pentru ministerul apărării naționale.

Se fabricase 22 aruncătoare de flăcări care au fost transportate în două rânduri cu automobilul de locotenentul Dumitrescu în direcții diferite.

Au fost identificate atât persoanele care au ajutat la transportarea aparatelor cât și proprietarii mașinilor particulare, cu care le transportase.

Cinci din aceste aparate au fost găsite la atelierul fabricii de ciment din soseaua Vitan 71 73.

Lista completă a celor arestați

S'a procedat apoi la arestarea lui Ion Stadie și alor patru ucenici ai săi. În același atelier, a fost găsit și arestat legionarul Conțes Constantin, caporal, fiind pus acolo om de încredere al locotenentului Dumitrescu.

La primele cercetări, Conțes a făcut declarații după indicile căpătate procedându-se apoi la arestarea următorilor:

Dr. Zissu Constantin, str. Turturele Nr. 10, care finanța întreaga acțiune și coordona pregătirea ei, conform instrucțiunilor primite din partea unui comandant legionar profesorul Horla Stima.

Locotenentul Dumitrescu Nicolae, însărcinat cu partea tehnică a pregătirii, cunoscut specialist și om cu putere neobișnuită de muncă.

Avocat Demetrescu Dimitrie și studentul **Demetrescu Nicolae** din str. Molse Nicoară 13, care au găzduit, cu bună știință, pe locot. Dumitrescu Nicolae.

Dimitrie Ion, funcționar la Academia Română, care lucra în înțelegere cu dr. Zissu.

Berechet D. Ioan, șofer, care a ajutat la transportul aruncătoarelor.

Robescu Adelină, studentă în teologie, care servea de curieră.

Ștefănescu Ioan, student teolog, curier.

Dr. Gh. Butu din str. Massaryk 27, care a efectuat cu mașina transportul aparatelor în soseaua Vitan 71.

Constantinescu Teodor, student la arhitectură, nepot al dr-ului Butu, care a fost împreună cu acesta la transportul aparatelor.

Popescu George, director

la societatea „Redevența”, domiciliat în str. Massaryk Nr. 1, care a dat mașina pentru al treilea transport de aparate.

Lobescu Mircea, funcționar la „Redevența”, de care s'a servit Popescu George.

Ing. Popescu-Coculescu dela C. A. P. S., str. Lascăr Catargi 10, care a dat locotenentului Dumitrescu mașina sa spre a merge în pădurea Ștefănești să facă experiențe.

Avocat Pârvolescu Teodor, str. Uranus 38, găsit acasă la dr. Zissu.

Mircea Ion și Teoharie Nicolae, studenți la medicină și **Nistor Ion**, mecanic, găsiți la locuința lui Conțes, în B-dul Carol II, așteptând pe acesta pentru înstrucțiuni.

Chirilă Nicolae, funcționar la „Agricola Financiară”, care a ajutat la transportul aparatelor.

Custura Ion, șef de atelier la fabrica de ciment din soseaua Vitan 1, care păstra aparatele aduse.

Bucur Simion și Măță Gh., portari la același fabrică, fiind complicit la primirea aparatelor.

Toți cei de mai sus și-au recunoscut activitatea legionară-teroristă, dând declarațiuni complete.

Sinuciderea locotenentului Dumitrescu

În ziua de 25 Ianuarie, după ce locot. Dumitrescu Nicolae a făcut mărturisiri complete cuprins probabil de remușcări și descurajare pentru situația ce siugur și-a creat-o, a cerut să fie dus la closet, unde, profitând de neatenția soldatului de escortă, i-a pus capăt zilelor strangulându-se. Cadavrul a fost transportat la morga spitalului militar.

Apropierea Belgrad-Budapesta

BUDAPESTA, 26 (Rador). — Ochiul „Budapest Hirlap” constată, că evoluția favorabilă a relațiilor italo-jugoslave a adus o evoluție simultană și relațiilor dintre Ungaria și Jugoslavia.

Intrevederea dintre dnii Ciano și Stoiadinovic înseamnă un nou capitol pentru apropierea dintre Belgrad și Budapesta.

Cinematografe

Cinema **„URANIA“**
Arad Telefon 12-32

Azi premieră
Cea mai sugestivă creație a lui HARRY BAUR

SARAŢI cel GROAZNIC

o capo d'operă a filmului francez cu:
Dallo, Gerge Rigoud

Jurnal nou

Repr. 5, 7.15, 9.15

CORSO
 Cinematograful de premieră
Arad Telefon 20 65

Azi premieră
Seducătorul

Puternică dramă din viața socială cu așii cinematografului franceze.

Jean Gabin și Mirelle Balin

Journal completare

Repr. 5, 7.15, 9.15

De vânzare o bicicletă în stare bună
 A se adresa la administrația ziarului din Arad.

Serata Societății de Patronaj a Tribunalului Arad

Va avea loc la **11** Februarie 1939 orele 21

In saloanele HOTELULUI CENTRAL

De închiriat cameră frumoasă mobilată cu acces la baie
 Str. Aviator Gorgescu 11-a ARAD

Radio

Vineri, 27 Ianuarie 1939
Radio-România
Radio-București

6.45 Deschiderea emisiunii. — Gimnastică ritmică. Sfatul medicale. Concert de dimineață. Sfatul gospodăresc. 8.45 Închiderea emisiunii. 12 Muzică variată. 13 Ora, Culturale, Sport, Cota Dunării. 13.10 Concert de prânz, Orchestra de salon Radio, dirij. de Ion Ghiga. 14.10 Radio-jurnal. 14.30 Continuarea concertului. 15 Varletaj Radlofonice. 18. Ora, Mersul vremii. 18.02 Fanfare. 19 Cronica socială. 19.15 Concert de seară, Orchestra Radio, dirij. de Th. Rogalski; muzică pentru orchestră de coarde. 20 Biruința Istoriei asupra geografiei, de Ion Cinea. 20.15 Wanda Landowska. 20.35 Seara de opera: „Rigoletto“ operă în 4 acte de Verdi. (Transmisie de la Opera Română). În pauza I (21—21.15) Radio-jurnal (I). În pauza II. (21.55—22.05): Sport. În pauza III. (22.50—23): Radio-jurnal (II). 23.20 Muzică variată. 23.45 Jurnal pentru strălănită în limba franceză și engleză.

Ziua „Unirii Principatelor“ la Oravița

ORAVIȚA. — În Capitala celui mai pitoresc județ al țării, din mândrul Banat, ziua Unirii lui Cuza Vodă, a fost sărbătorită cu tot fastul cuvenit.

De dimineață, pe un timp frumos, la orele 10 a fost înălțat spre cer, făcând, stindardul tricolor, la pavilionul național din fața prefecturii, în prezența tuturor autorităților locale, în frunte cu d. Col. Andrian, prefectul județului.

La cuvântul comandantului, d. Ion Buzea a rostit palpitante cuvinte străjerelor și străjerilor, de ziua și de amintirea evenimentului dela 24 Ianuarie 1859.

La orele 11 a avut loc Te-Deumul servit de păstorii bisericilor din localitate, în frunte cu pater protopop Musta.

După amiază a avut loc în sala celui mai vechiu teatru de pe pământul „țării de peste munți“ un festival artistic, cu un prea frumos și bogat program. Festivalul a început cu ceremoniile străjeresc de deschidere și a fost întretăiat de frumoase producții a școlii de copii mici, a școlii primare de stat și a școlii secundare din localitate.

În fața unei săli ticsite, cu un public neobișnuit, despre însemnătatea zilei a vorbit d. Ion Blăgăliță, Revizorul școlar al jud. Caraș, care într-o documentată și însușită cuvântare — pe care din lipsă de spațiu n-o putem publica — a evocat amintirea și însemnătatea Unirii Principatelor, încheindu-o astfel:

În Februarie, Onorat Public, se împlinește un an, de când M. Sa Regele Carol II, a desăvârșit împroprietărirea noastră a tuturor, cu

România Mare, făcută de neuitatul nostru Rege Ferdinand I...

Așa că, înaintașii în scaun de Domnie al M. Sa Regele Carol II, ne au unit și ne-au trezit conștiința națională. Azi, M. Sa Regele nostru, prin înțeleapta conducere ne leagă într-o frăție de sânge, ridicându-ne, deasupra vrajbelor, într-o lumină de soare, într-o lume a dreptății, scaldată în belșugul sufletului și al pământului românesc.

Decl. din toate inimile și din tot cugetul nostru să strigăm: Trăiască pe veci Unirea Românească!

Trăiască desăvârșitorul ei M. Sa Regele Carol II, și cel care o va duce-o mai departe ca moștenire Marele nostru Volvod de Alba Iulia, Mihai. Sănătate!

— coresp. —

Judecătoria Aradul nou secția c. f. No. 2866 | 1938 c. f.

Publicație

În cauza următorului Dr. Mihai Birkenheuer contra următorii soția lui Kristyory Desideriu născ. Pfeiffel Hilda se va ține în ziua de 10 Februarie 1939 ora 15 la primăria comunei Murășel licitația asupra imobilului cuprins în c. f. 133 Murășel de sub Nr. top. 308 cu prețul de strigare 18000 Lei pentru încasarea creanțelor de 4080 și 4076 Lei și accesoriilor.

Aradul nou la 28 Octomvrie 1938
 Director de c. f. Judecător: Neța ss. Fogarassy ss.

Jazz-ul Regimentului 93 Inf. și Jazz-ul Politehnicei din Timișoara se iau la întrecere Sămbătă, 28 Ianuarie la Serata dansantă a Asociației Profesorilor Secundari din Arad

Așadar: mâine seară la ora 10 în saloanele Bulevard, **ale hotelului Central - la Serata dansantă a Asociației Profesorilor Secundari**

Octavian Goga: „Köllemények“

traducere de Alex. Kibédi

O nobilă latură a sufletului aceluia care a scris „Bătrînii“ și „Noi“, a fost sinceritatea, franchețea, caracterul deschis. Pe vremea oprîmării maghiare și-a spus răspicat păsul, s'a jelu în cuvinte fără ascunziș. Iar mai apoi, când dreptatea immanentă a istoriei a transformat raporturile noastre cu ungarul în simplă veclănată, Octavian Goga s'a grăbit să contribuie la apropierea celor două popoare. Un pas de mare importanță pe acest drum a fost traducerea celei mai de valoare producții a genului maghiar: „Tragedia Omului“ de Emerich Madách.

Dacă mulți n'au înțeles gestul sprijinit pe-o muncă grea și îndelungată a poetului pălmirii noastre, s'au găsit, în schimb, alții cari să-l aprecieze. Între aceștia trebuie să numărăm pe poetul Alexandru Kibédi dela Cluj care se străduiește să apropie, prin cu-

noșterea reciprocă, pe maghiari și pe români, traducând în limba sa pe cel mai reprezentativ poet al nostru, ca Eminescu, Goga, Coșbuc, Cotruș, Cezar Petrescu, etc.

Acest ziar care este socotit ca „măncător de maghiari“ dorește, mai mult decât oricine altul, o apropiere și n e c e r ă între cele două națiuni și în acest fel, ea nu se poate face decât de jos în sus, dela inimă spre creier. Altfel, va fi meșteșugită și decl. fără șanse de durabilitate. De aceea, „Ecoul“ salută cu bucurie traducerea poetului și colegului Kibédi în care nu crede numai munca intelectuală, ci mai ales intențiunea, sentimentul de îndemna.

Goga e greu de tradus. Limba lui este atât de neaoș românească, fraza și versul lui are o suflățe, o eleganță de-o simplitate care nu poate fi redată în altă limbă. Conștient de această greutate, d. Kibédi a căutat, cu admirabilă îndemănare, să păstreze cât mai multe elemente exterioare cari să apropie traducerea de original. Și în traducerea versurilor, acest lucru nu-l deloc ușor. Nu numai înțelesul fiecărui cuvânt, al fiecărui gând, a fiecărui sentiment e menținut, dar și ritmul și felul rimei. Pentru a exemplifica reproducem

textul din Kibédi alături de cel original, în strofa întâia din „Noi“.

*La noi sunt codriți verzi de
 Și câmpuri de mătăsoasă,
 La noi atâția fluturi sunt
 Și-atâta jale în casă
 Privighetori din alte țări
 Vin doina să ne-asculte
 La noi sunt cântece și flori
 Și lacrimi multe, multe...*

În ungurește:
*Nálunk fenyők zöld erdejek
 És selymes rét be hány virág,
 Nálunk tengernyi lepke szá,
 S megannyi gyász a házból,
 Dojnánkat messzi fülemilől
 Hallgatni ide jönnek;
 Nálunk virág és dal terem
 S hullanak könnyek, könnyek.*

O traducere mai desăvârșită nu se putea face. Dacă totuși alte părți lipsește melodia lui neuitatului Goga, acest datorește greutateilor însușibile pe care nepotrivirea maghiare pentru traducerea limbii latine.

Suntem datorii să spunem în că d. Kibédi a dat tot ce se putea da în această lucrare nu numai prin muncă grea și științioasă, ci prin talent și gust.

Petre Sele

PROFESORUL TEODOR CEONTEA

Deunăzi, vechii dascăl arădani, eștii din vestita Preparandie de pe vremuri, s'au reîntâlnit în cadrul unei impresionante sărbătorii de promoție.

A fost o manifestație care ne a reamintit adevăratele timpuri de apostolat didactic și naționalist, cum numai anii dinainte de marelă rășbolu au putut să le dea, pentrucă atunci — școala românească avea de îndeplinit o misiune epocală. Aceea, de a creta elita de dascăli pentru satele căzute în robia întunerecului, unde conștiința națională trebuia menținută mereu trează, luptând cu toate opreliștele impuse de dominația străină.

Mult tact și sacrificii li-s'au cerut acestor luminători ai poporului, fiindcă, la spatele lor, pându-se jandarmii și temnițele stăpânirii.

Cu prilejul întrunirii de mai ieri, epoca aceasta de desinteresată dascăle a fost pomenită prin cuvântări impresionante, care au mișcat întreaga asistență.

A fost, deasemenea, comemorat marele dascăl arădan Teodor Ceontea, profesorul de neuitată amintire al Preparandiei de ieri, cărui generația noastră îi datorește multă recunoștință.

Octogenarul dascăl Iosif Moldovanu, fost inspector școlar, în cuvinte vibrante, a făcut apologia profesorului Teodor Ceontea, pedagog erudit și luptător neînfăcat în luptele de slă dată pentru culturalizarea satelor, care a crescut numeroase generații de învățători în cea mai caldă iubire de neam.

A fost un omagiu binevenit și împărtășit de toți aceia care au cunoscut trecutul și meritele lui Teodor Ceontea, a cărui amintire numai o strădă oarecare, din Arad, o mai perpetuiază pentru generațiile tinere de viitorul cărturarilor.

Pentruică această amintire să nu se stingă, însă, cu trecerea năvalnică a vremii, foștii discipoli ai

profesorului Teodor Ceontea hotărât ca să l ridice un monument, la Arad, gest care mi, subliniat și sprijinit ca să se împlinească repede.

Teodor Ceontea merita noștința noastră postumă, cuvine tuturor apostolilor de vest.

Ridicându-l monumentului ririi lui Teodor Ceontea, țării sentimentele noastre de tudență față de acela care a un trecut atât de glorios și, în același timp, vom avea încă o santinelă de veghe, toarea drepturilor de peste acest frumos colț de țară.

Alături de comitetul care își țeste ridicarea noului monument, adresăm și noi un apel către turarii arădani ca să contribuie la realizarea lui.

Ion I. P.

Judecătoria Aradul-nou secția c. f. No. 2970—1938 c. f.

Publicație

În cauza următorului Dr. Ferdinand contra următorii gasser Ioan se va ține în ziua de 9 Februarie 1939 ora 15 la primăria comunei Engelsbrunn licitația asupra imobilului cuprins în c. f. 930 Engelsbrunn de sub Nr. 358 | 9.2.27 cu prețul de strigare 5250 Lei pentru încasarea creanțelor de 4465 Lei și accesoriilor.

Aradul-nou, la 4 Noemvrie 1938
 Director de c. f. Judecător: Neța ss. Fogarassy ss.

Ceții și r spândii

„ECOUL“

Sâmbătă, 28 Ianuarie 1939

regulă indispensabilă

Se impune „sensul unic” în tramvaiele timișorene

Desigur, provincialul venit din orice altă localitate înzestrată cu mijlurile electrice, rămâne surprins de modul în care se procedează în metropola Banatului, la urcarea și scoborirea din tramvaie.

„Timpul este bani” — se spune și dacă vom asista, mai ales timpul prânzului când circulația este mai animată, la vreo stație principală, vom ajunge la o constatare că se răpește câțorilor un timp destul de însemnat datorită lipsei unei reguli, pe de simplă, pe atât de eficace. „Sensul unic”. — Iată ce lipsește.

Oricine a observat desigur, cum la staționarea tramvaielelor se face uz de un procedeu mut, ajuns obiectul și anume: — Cel din stație așteaptă scoborirea din vagon a celor ajunși la destinație, pentru ca deabia după această adăstare să se urce în vagon.

E simplu deci, că „sensul unic” — evidență a modernizării — reduce cu cel puțin la jumătate timpul staționării tramvaielelor. În timp ce prin platforma din față s'a coborât o parte, cealaltă s'a și imbarcat prin platforma din spate.

De relevat ar mai fi faptul că aplicându-se acest „sens unic” în tramvaie, s'ar diminuea întru câtva

incurcătura în care se găsește adesea taxatorul, care, în felul acesta ar avea mai ușor în vedere pe noii pasageri.

Pentru aplicarea acestui sistem de o importanță capitală, e de ajuns ca la fiecare vagon de tramvau, să se aplice placarde indicatoare.

Și credem că spiritul de înțelegere al întreprinderilor electrice municipale, va ști îndepărta acest neajuns, la a cărui înlăturare definitivă trebuie să contribuie, în aceeași măsură, și publicul călător.

(1.)

Intâmplări din Timișoara

Miercuri, 1 Februarie, orele 12, un grup de funcționari de la primăria Municipiului Timișoara pleacă în excursie la Polana Mărului, cu autobusul Asociației Funcționarilor Primăriei. Inopolenă va fi Duminică 5 Februarie, seara. Fiind locuri disponibile în autobuz pot lua parte și persoane particulare care vor contribui la cheltuielile de transport.

Întreținerea zilnică la Polana Mărului va fi de 125 lei.

Inscrierile se fac la Registratura Primăriei Municipiului Timișoara.

Societatea corală „Unirea” din Timișoara — Ronaf aranjează la 28 Ianuarie seara în localul „Lindner” din Ronaf o cină urmată de petrecere.

Arestată pentru înșelăciune. Poliția gării D. Elena a arestat pe femeia Novac Mandra din Fratella strada IX, înalțând-o chestorii locale, bănuită fiind de înșelăciune.

Rănit de tren. În după-amiaza zilei de 25 Ianuarie, în gara Voltenl s'a înregistrat un mic accident cu urmări, din fericiție, puțin grave.

Controlorul financiar Mărgărit Zamfir, voind să traverseze linia ferată, a fost lovit de trenul personal ce venea din Stanova.

Având leziuni grave la cap, a fost transportat cu Salvarea la spitalul Bega.

Buletinul stării civile

Nașteri: Petru fiul lui Gheorghe și Maria Stăgel. Doina Ileana fiica lui Ioan și Elena Nicolae. Marinel fiul lui Ioan și Bolca Vălan. Ioan fiul lui Iacob și Elisabeta Schavitz și Dragutin fiul lui Ioan și Emilia Puica.

Decese: Antoniu Kate de 1 an. Francisc Endresz de 62 ani. Grigorie Mezin de 1 zi. Rozalia Schuch de 30 ani și Ferdinand Maul de 35 ani.

Varietăți Bar „TERMINUS” Timișoara

Duetul mondan
Duo Wathy's
Dansuri naționale
Trio Alfonso
Acrobați renumiți
Duo Balaceanu
THE 4 RED STARS
dansatoare elegante, frumoase
DUO REX
dansuri excentrice
Atențiunei!
dela 14 Ianuarie va debuta atracțiunea mondială
DUO IHANGHAI
Începutul programului la orele 10.30

Liceul romano-catolic din Arad nu primește dreptul de publicitate

ARAD, 25. — Comunitatea romano-catolică din localitate a fost încunostințată, în mod oficial, de Ministerul educației naționale, că nu se acordă dreptul de publicitate liceului romano-catolic de aici, care acum funcționează ca liceu particular.

Vestea aceasta a produs consternare și adăncă nemulțumire în rândurile ungarilor catolici cari credeau, că în urma intrării în rândul membrilor „Frontului Renașterii Naționale”, li se vor satisface toate dorințele, fie că ele sunt sau nu — ca în cazul de față — justificate.

Din cercurile ungarilor catolici se afirmă că hotărârea Ministerului educației naționale nu este definitivă. În tot cazul, îndată după ce s'a primit adresa de refuz a ministerului au fost făcute alte demersuri, atât direct ministerului educației naționale, cât și ministrului de Interne prin Intermediul prefecturii județului. Pe de altă

parte s'a intervenit și prin episcopia romano-catolică dela Timișoara. Căci vor fi rezultatele acestor repetate demersuri încă nu se știe, dată fiind lipsa de rațiune a unui liceu romano-catolic la Arad, când există unul la Timișoara — distanță de 50 km. — putem afirma de pe acum, că liceul romano-catolic din Arad, va rămâne tot particular...

Și o școală maghiară de ucenici

ARAD, 26. — Concomitent cu demersurile făcute pentru acordarea dreptului de publicitate a liceului romano-catolic din Arad, cercurile ungarilor catolici de aici au înțeles cererea făcută anul trecut prin care solicitau ministerului muncii și ocrotirilor sociale, dreptul de a înființa o școală confesională de ucenici. Ministerul nu a dat până acum nici un răspuns și probabil, nu va da nici de acum înainte.

Șeful președinte al comisiei medicale a Ținutului Timiș

În urma demisiei d-lui dr. Leonte Munteanu, medicul primar al Municipiului Timișoara, ministrul Sănătății publice a numit pe d. dr. Șan Pleșa, medicul primar al Ținutului Timiș Torontal ca preșe-

dinte al comisiei medicale regionale depe lângă Inspectoratul școlar al Ținutului Timiș.

Dsa și-a luat ieri postul în primire.

Suspendarea unui oficiant P. T. T. din Timișoara

Dirjecțiunea generală P. T. T. a suspendat din serviciu, cu pierderea salariului pe timp de șase luni, începând dela data de 31 decembrie 1938, pe oficiantul P.

T. T. de categoria VII/1 Nicolae Hoffer dela oficiul centralizator Timișoara.

Numitul a fost în serviciul casieriei menționatului oficiu poștal.

LA 31 IANUARIE

Se va desfășura un nou exercițiu de apărare pasivă

In atențiunea cetățenilor

În ziua de 31 Ianuarie 1939, se va executa pe teritoriul Municipiului Timișoara un exercițiu de apărare pasivă, contra atacurilor aeromobile.

Scopul acestui exercițiu este:
I. Verificarea punerii în aplicare planurilor de apărare pasivă ale autorităților publice, Instituțiilor și stabilimentelor Industriale de orice fel, cu privire la: alarmă, adăpostire și stingerea luminilor.
II. Deprinderea populației cu: semnale de alarmă, dirijarea spre adăposturile colective publice (marșate) și stingerea luminilor.

Se atrage atențiunea publicului să participe în mod activ la exercițiul neanunțat de apărare pasivă, ce va avea loc în orașul nostru, în ziua de 31 Ianuarie 1939, respectând întocmai dispozițiunile

„Ordonanței” No. 38 | 1939 a Primăriei Municipiului Timișoara.

Este în înțelesul general, ca publicul să se familiarizeze cu aceste exerciții, cari au ca scop de a deprinde populația cu semnalele de alarmă, stingerea și camuflarea luminilor și adăpostirea atât a populației cât și a vehiculelor în locurile fixate ca adăpost.

Este de dorit ca după 3 minute dela semnalul de alarmă, străzile și localurile să aibă aspect de singurătate deplină, până la semnalul de încetare a alarmei.

Se atrage atențiunea publicului să respecte întocmai dispozițiunile ordonanței date de Primăria Municipiului, căci în caz contrar se vor aplica sancțiunile prevăzute în această ordonanță.

Serata dansantă a Asociației Sportive „GLORIA”

va avea loc la 1 Februarie 1939 orele 9 seara în saloanele Hotelului Central Arad.

Toți românii sunt așteptați a lua parte la această tradițională serată

Provocându-și avort cu un ac o femeie moare în chinuri îngrozitoare

Comuna Rudna din județul Timiș-Torontal a înregistrat în ziua de 25 Ianuarie o impresionantă nenorocire:

Victimă a fost femeia Nevinea Westș în vârstă de 27 ani, care, având probabil oroare de faptul că în curând va fi lehoză, a căutat să și ușureze pântecul prin mijloace dăunătoare.

Astfel, cu câteva zile înainte de tragicul desnodământ, nefericita femeie, fără a apela la vreun ajutor din afară, a încercat să și provoace avort cu un simplu ac de cusut.

În urma acestei operații odicioase, o puternică emoragie, împreună cu un început de infecție internă, au făcut ca nefericita să și dea suflul în cele mai grozave chinuri.

Informațiuni

Măine dimineața membrii fondatori ai Frontului Renașterii Naționale vor face un pios pelerinaj la Curtea de Argeș, unde se vor închina înalțea regiștilor morminte ale cătorilor României înțregite.

Vasul sovietic „Neva” a naufragiat pe Marea Neagră în cursul uraganului din săptămâna trecută.

Tânărul Valeriu Padineanu de 29 ani din Brăila pe când se afla la o rudă a sa din str. Dorobanții-Noul s'a sinucis otrăvindu-se.

El călătorise timp de zece ani în diferite țări străine ca marinar și chelner, iar acum a rămas fără serviciu. Revenind în țară în nădejdea că va capăta de lucru, el însă n'a găsit nimic și s'a sinucis.

Poliția din Brașov continuă cercetările cu privire la furturile de bijuterii săvârșite de tânăra Margareta Volna din Dicio-Sân-

Martin, care în fiecare Marți și Joi venea în vizită la bijuteriul Derner din Brașov, căruia îi dădea să graveze diferite piese de metal prețios și în timp ce bijuterul grava tăpăra opere, înghițind pietre prețioase. La examenul radiologic s'au găsit pietrele.

În cadrul Ministerului de externe s'au produs următoarele schimbări: d. Alexandru Telemeșcu, ministru plenipotențiar la Ankara a fost rechemat în administrația centrală a ministerului de externe, d. Frederic Nanu ministru plenipotențiar la Buenos Aires a fost transferat la Helsinki, d. Ion Condurachi ministru plenipotențiar și director al personalului în minister a fost trimis ca ministru plenipotențiar la Tirana, iar d. Achil Barleanu, directorul biroului din minister a fost trimis ministru plenipotențiar la Rio de Janeiro.

BOX

Joe Louis își păstrează titlul mondial

NEW-YORK, 26 (Rador). — Boxeurul negru Joe Louis campion mondial la toate categoriile a învins prin knock out tehnic în primul rînd pe boxeurul negru

John Lewis cu ocazia disputării campionatului mondial de box pentru toate categoriile. Boxeurul Joe Louis continuă să-și păstreze astfel titlul.

Intervenția Franței în Spania aduce după sine amestecul masiv al Italiei

O interesantă conferință militară la Bremen

BERLIN, 26 (Rador). — Presa germană, comentând încercarea Barcelonei, scrie că, căderea capitalei catalane pare iminentă. Dacă ea mai întârzie, se datorește intenției comandamentului naționalist de a încerca complet orașul, pe uscat și mare, pentru a descuraja și a cuceri orașul fără rezistență, evitând astfel ravagiile luptelor de stradă.

„Völkischer Beobachter” scrie că o intervenție a Franței, ar aduce după sine, intervenția masivă a Italiei contra „bolșevizmului din Spania”.

Italia ar considera luarea de gajuri sau garanții ca o agresiune neprovocată și ca o violare a sta-

tutul quo mediteranean.

Ziarul amintește că Italia n'ar urmări nici un plan teritorial în Spania ci așteaptă sfârșitul războiului pentru a începe o acțiune de clarificare în Mediterană și mai ales, normalizarea relațiilor cu Franța.

Lección războiului din Spania

BERLIN, 26 (Rador). — Cunoscutul scriitor militar Colonel Xylander a ținut, la Bremen, o conferință în care a arătat lecția ce se desprinde din războiul spaniol.

„Surpriza — spune conferențiarul — a fost constatarea că în

războiul din Spania, carele blindate, dela care se aștepta, după războiul mondial, suprimarea războiului de poziție, n'au avut acest efect.

Trebuie însă constatat că, pe de altă parte, carele blindate grele, înzestrate cu tunuri, s'au arătat superioare celor ușoare cu mitraliere. Războiul din Spania a demonstrat greutatea de a suplini lipsa de efective prin marea mobilitate a formațiunilor și prin rapiditatea manevrelor. În sfârșit, lecția spaniolă este că „infanteria continuă să rămână regina bătăliilor”.

VASSOVIA, 26 (Rador). Un incendiu a distrus uzina produse metalurgice „Stojdala” dela Minsk-mazowieki. Pagube de 400 mil. sloți.

BERLIN, 26 (Rador). Reichstagul a fost convocat pentru 30 ianuarie la orele 20 pentru a se constitui după alegerile Aprilie 1938.

Pentru prima dată vor fi prezenți așezii Mării de Ost și Va vorbi Führerul.

PARIS, 26 (Rador). Într'un grav accident de automobil cut nu departe de Versailles a încetat din viață Paul Jouhaux, secretarul general al confederației generale a muncii.

BERLIN, 26 (Rador). Max Schmelling boxerul a plecat strălucit, dar nu se știe unde.

BERLIN, 26 (Rador). Automobilul unui fabricant din Da. c s'a ciocnit cu un camion fiind complet distrus. Sunt cinci morți.

PRAGA, 26 (Rador). O delegație, Carpato-Ucraineană a plecat la Budapesta pentru a începe negocierile cu privire la ameliorarea comunicațiilor dela frontiera dintre Ungaria și Rusia Carpatică.

Negocierile se vor ocupa și de chestiunea tranzitului pe ferate atribuite Ungariei.

Credite fără precedent pentru înarmarea Canadei

OTTAVA, 26 (Rador). — Guvernul canadian cere parlamentului să voteze credite fără precedent pentru apărarea națională. De unde până acum în buget figurau la capitolul apărării naționale 36 milioane dolari acum a-

ceste credite se ridică la 64 milioane.

Valoarea totală a bugetului Canadei se ridică la 457.241.215 dolari.

Cutremur catastrofal în Chili

15.000 morți - Pagube necalculabile

SANTIAGO DE CHILI, 26 (Rador). — Din evaluările oficiale rezultă ca pe tot teritoriul statului Chili cutremurul de pământ de ieri ar fi făcut cca 15.000 victime.

Ambasada Angliei a oferit guvernului de Chili servicii cruciatului „Exeter” și „Ajax”.

Guvernul negociază un împrumut de 500 milioane pesos spre

veni în ajutorul sinistraților. În localitatea Chillan s'a prăbușit un teatru în care se aflau 300 persoane, dintre care numai cinci au scăpat cu viață.

Dintre cele 15.000, victime aproape 10.000 au pierit într'un singur oraș situat la 40 mii de Concepcion.

Constituirea noului GUVERN TURC

ANKARA, 26 (Rador). — D. Refik Saydam a constituit noul cabinet care este identic cu cel anterior, cu excepția d-lui Gelala Bayar și a miniștrilor de interne

și agricultură.

La interne este Falk Destrak vicepreședinte al camerei, iar la agricultură Muhuis Erkmen.

Brazilia comandă avioane în Germania

BERLIN, 26 (Rador). — Corespondentul agenției „Havas” crede a ști, că misiunea militară aeronautică braziliană a sosit în Germania pentru a studia și vizita instalațiile militare ale Reichului. Tot-

odată va face și o comandă de avioane germane pentru armata braziliană.

Această comandă va fi destinată la plata bumbacului și cafelei braziliene cumpărate de Germania.

Sedința de constituirea „Frontului Renașterii Naționale”

BUCUREȘTI, 26. — În sala de ședințe a Senatului, s'a ținut azi după amiază la orele 4, ședința de constituire a „Frontului Renașterii Naționale”, începută printr'un serviciu religios, după care I. P. S. S. Patriarhul dr. Miron Cristea, președintele Consiliului de miniștri, a rostit un important discurs în care, după o succintă arătare a împrejurărilor ce-au determinat înființarea acestui nou și viu organism politic — de reunire a tuturor energiilor cu dragoste de Țara Românească — a precizat rosturile directoratului „F. R. N.” și Consiliului Superior Național.

După I. P. S. S. Patriarhul Miron, au mai vorbit d-nii: C. G. Roșid în numele agricultorilor; Eftimie Gherman în numele munc-

torilor; prof. Vălcovici în numele Industriștilor; prof. Anibal Teodorescu în numele Intelectualilor; prof. Silviu Dragomir în numele

Telegrama adresată M. S. Regelui Carol al II-lea

D prof. Cornățeanu, secretar general al „F. R. N.” citește următoarea telegramă adresată Guvernului:

Consiliul Superior Național al „Frontului Renașterii Naționale” intrunit în ședință solemnă, își îndreapă respectuosul către Făuritorul unei noi Românii, exprimând Marelui Suveran cunoștința plină de devotament a întregii adunări.

Să trăiți Majestate.

După aplauze prelungite, a luat din nou cuvântul I. P. S. S. Patriarhul Miron și a spus:

Dorind aproape toți membrii

Barcelona a căzut în entuziasmul cetățenilor ei

BARCELONA, 26 (Rador). — Diviziile navareze și trupele marocane au intrat în Barcelona, cu muzicele în frunte și cu drapele desfășurate.

Nu a fost nici o luptă, deoarece trupele republicane părăsiseră orașul înainte de intrarea naționalistilor.

Din timpul nopții, orașul fusese impresurat și către amiază, soldații naționalști au început să intre în Barcelona, fără a întâmpla vreo rezistență.

Țimp de peste două ore, trupele au străbătut, cu drapele lor străzile orașului, unde mai mult de un milion și jumătate de oameni le-au aplaudat cu cel mai mare entuziasm. Ca prin minune, toate casele au arborat drapelul Spaniei naționaliste.

Mulțimea cântă cântecele naționaliste iar entuziasmul a atins punctul culminant în clipa când

trupele generalului Franco au trecut pe sub arcul de triumf construit în 1888 pentru expoziția internațională. Trupele erau urmate de autocamioane încărcate cu alimente, care au fost distribuite populației înfometate.

Serviciul de asistență civilă, îndepărtat de femeile naționaliste, a început imediat distribuția unor mari cantități de făină, orez, zahăr, ciocolată și lapte condensat, șirurilor nesfârșite de copii și femei.

Barcelona va fi capitala Spaniei naționaliste

BURGOS, 26. — Generalul Franco a decis ca imediat după cucerire, Barcelona să fie declarată capitală a Spaniei naționaliste.

Violente manifestații în fața ambasadei italiene din Paris

PARIS, 26 (Rador). — Agenții „Stefani” semnalează, că azi amiază 100 persoane au început o manifestație în fața ambasadei italiene scoțând strigăte juroase și amenințătoare împotriva fascismului și Italiei, răspunzând de dispariția Republicii Roșii din Catalonia.

Mal mulți agenți ai poliției împărșit manifestații.